

Grammatica & Contextus

Grammatika és kontextus – új szempontok az uráli nyelvek kutatásában III.

Kielioppi ja konteksti – uusia näkökulmia uralilaisten kielten tutkimiseen III

Grammatika ja kontekst – uued vaatenurgad uurali keelte uurimises III

Grammar and Context – New Approaches to the Uralic Languages III

Грамматика и контекст – новые подходы к изучению уральских языков III

Eötvös Loránd Tudományegyetem, Finnugor Tanszék

1088 Budapest, Múzeum körút 4/i

Budapest, 2011. április 19–21.

PROGRAM / OHJELMA / PROGRAMM / PROGRAMME / ПРОГРАММА

Kedd / Tiistai / Teisipäiv / Tuesday / Вторник 19. 4. 2011

13.00–15.00 Regisztráció / Ilmoittautuminen / Registreerumine / Registration / Регистрация

15.00–15.15 Megnyitóbeszéd / Symposiumin avajaissanat / Konverentsi avamine / Opening of the Conference / Открытие конференции

prof. Ferenc Havas

Gólyavár

Plenáris előadások / Kutsuesitelmät / Plenaarettelkedanded / Plenary Papers / Пленарные доклады

- 15.15–16.15 prof. Csaba Pléh (Budapest): Agglutination, word recognition and sentence processing: What do we learn from psycholinguistic experience about typological peculiarities?
- 16.15–17.15 prof. Tuomas Huomo (Tartu): The language of cognition: from the world to the mind and back

Szerda / Keskiviikko / Kolmapäev / Wednesday / Среда 20. 4. 2011

Luentosali / Auditorium / Lecture room / Аудитория

–106-os terem

–107-es terem

–109-es terem

S 1. *Yrjö Lauranto*

S 2. *Jari Sivonen*

S 3. *Anne Tamm*

9.00–9.30	Virpi MASONEN: Determining what a word is	Jaakko LEINO: Emerging person inflection in the Finnish infinitival system	Elina AHOLA: Expressions of Will in the Mari Language
9.30–10.00	Lea KREININ: Teaching Finno-Ugric languages in the UK – present situation and possible future perspectives	Tiina ONIKKI-RANTAJÄÄSKÖ: Contextual functions of the inessive form of MA-infinitive in Finnish	Anni JÜRINE: Vagueness and polysemy of some Estonian adpositional phrases
10.00–10.30	Tara LOTSTEIN: Thought Processes from Hungarian to English and Back	Seppo KITILÄ: Remarks on the grammar of caused motion and caused possession in Finnish	Minna NORVIK: Future Time Reference in Baltic Finnic Languages on the Example of Salaca Livonian
10.30–11.00	Kávészünet / Kahvitauko / Kohvipaus / Coffee break / Перерыв		
	S 4. <i>Csepregi Márta</i>	S 5. <i>Havas Ferenc</i>	S 6. <i>Helle Metslang</i>
11.00–11.30	Tatjana EFREMOVA: Nyelvtani interferencia a városi mari–orosz kétnyelvűek nyelvhasználatában	TOLCSVAI NAGY Gábor: Nominals with dative suffix as focal elements in the Hungarian clause	Liina LINDSTRÖM: Existential constructions in spoken Estonian
11.30–12.00	Dmitrij EFREMOV: Az ige vonzatszerkezetének változásai a kontextus hatására az udmurt nyelvben	NÉMETH Szilvia: Az északi manyisi főbb, információszerkezetet kódoló stratégiáinak rendszere	Merilin MILJAN: Underspecification and the pragmatics of Finnic grammatical cases
12.00–12.30	SALÁNKI Zsuzsa: A grammatical variable with respect to Finno-Ugric–Russian bilingual language use. The Udmurt Case	Susanna VIRTANEN: Contextual function of noun marking in the direct object marking system in Eastern Mansi	Eva SAAR: Geminatsiooniliigid ja nende mõju isuri keele sõnamuutmissüsteemile
12.30–13.30	Ebéd / Lounas / Lõuna / Lunch / Обед		

	S 7. <i>Kubínyi Kata</i>	S 8. <i>Havas Ferenc</i>	S 9. <i>Jaakko Leino</i>
13.30–14.00	Leonid IVSHIN: О рукописном русско-удмуртском словаре Г. Верещагина	Doris GERLAND: Definitely not possessed: Possessives with non-possessive function	Kersten LEHISMETS: Kala pilaantuu käteen pois: tuplagrammi <i>käsi+ära</i> viron muutosta ilmaisevassa lauseissa
14.00–14.30	Olga IGNATYIEVA: Magyar reáliák fordítása udmurtra (A. Uvarov fordításai alapján)	Helle METSLANG – Karl PAJUSALU: Evidentiality in Livonian	Andres KARJUS: Grammaticalization in Estonian and Latvian. From Nouns into Adverbs of Place and Beyond. A Semantic Maps Approach
14.30–15.00	Elena RODIONOVA: Új udmurt neologizmusok a magyarból fordított szépirodalomban	POMOZI Péter: Über die Evidenzialität des Marischen und Urungarischen	Küllü HABICHT– Ilona TRAGEL: A story of the Estonian <i>saama</i> ‘get’: from motion verb to modal verb
15.00–15.30	Kávészünet / Kahvitauko / Kohvipaus / Coffee break / Перерыв		
	S10. <i>Bába Laura</i>	S11. <i>Jari Sivonen</i>	S12. <i>Seppo Kittilä</i>
15.30–16.00	MOLNÁR BODROGI Enikő: Monikielinen periferii vaston umikkokeskustaa. Kaunokirjalinen monikielisyys Bengt Pohjasen teoksissa	GUTTMANN Csenge: Implicit negation and direction reversing	FEJES László – NOVÁK Attila: A very tight context: identification of meaning, word class and morphological category based on immediate neighbours
16.00–16.30	Eliisa PITKÄSALO: Limanahkiaisia, lumikissoja ja valonvahvistimia – Risto Isomäen poliittista ohjelmaa unkarintamassa	Katja VÄSTI: Skemaattisten konstruktoiden tulkitseminen	Maria KÖSTLBAUER – MUS Nikolett: Typology of Negation in Ob-Ugric and Samoyedic Languages
16.30–17.00	VARGA P. Ildikó: Vitázó fordítók – versengő fordítások	Markus HAMUNEN: Finnish infinitive adjuncts of MANNER/MEANS and the grammar of context(s)	KUBÍNYI Kata: Pragmatic prominence v. syntactic dependence: On “possessive clitic climbing” in Cheremis, Permian, and Ob-Ugric

17.00–17.30

Yrjö LAURANTO: Suomen kielen *tulisit*
(*nyt*) -konstruktio ja direktiiviksi
kieliopillistuminen

Csütörtök / Torstai / Neljäpäiv / Thursday / Четверг 21. 4. 2011

Luentosali / Auditorium / Lecture room / Аудитория

–106-os terem

–107-es terem

–109-es terem

S 13. Haader Lea

S 14. Tiina Onikki-Rantajääskö

S 15. Minna
Sääskilahti

9.00–9.30

Anne TAMM: Is Generic Language like
the Language of Color?

BÁRKÁNYI
Zsuzsanna –
GRÁCZI Etelk
a: Voiced
fricatives in
Hungarian in
utterance-final
position

9.30–10.00

HORVÁTH László: A felszólító módú
igéalakok közötti választás mai magyar
drámákban – történeti háttérrel

Annika VALDMETS: From an adverb to
a modal particle – the development in
Estonian

W. BALICZA
Klára: Rheme
and rhematic
accent – Some
remarks on the
relationship
between
information
structure and
intonation in
Finnish

10.00–10.30

DÉR Csilla: A kontextus szerepe a
magyar ragvonzó névutók
viselkedésében

Minna JAAKOLA – Eeva-Leena
SEPPÄNEN: Epistemic modality and
interaction – on the meaning of the
Finnish modal particles *ehkä* and *kai*

Maria FRICK:
Initiating
sequence
closure with
voiced, sung
and
codeswitched
accounts

10.30–11.00

Kávészünet / Kahvitauko / Kohvipaus / Coffee break / Перерыв

S 16. Csepregi Márta

S 17. Pomozi Péter

S 18. Minna
Jaakola

11.00–11.30 HAADER Lea: Pragmatika és grammatika az ó- és középmagyar korban

Helena METSLANG: Differential subject marking in Estonian existential clauses

Minna
SÄÄSKILAHTI
: *Jos*-lause
alakoululaisten
keskusteluissa

11.30–12.00 DÖMÖTÖR Adrienne: Idéző szóból diskurzusjelölő – párhuzamok és eltérések a *mondván* és az *úgymond* történetében

Jane KLAVAN: Factors that Influence the Choice between Synthetic and Analytic Locative Constructions in Estonian

PANKA
Erzsébet:
Aspektin
opettamisen ja
oppimisen
vaikeuksia
suomen ja
unkarin
kielessä

12.00–12.30 LERCH Ágnes: A szintaxis, az intonáció és a pragmatika szerepe a beszélőváltás megvalósulásában magyar nyelvű konverzációkban

Tiina RÜÜTMAA: Meglepő ekvivalensek a magyar és az észt igemódrendszerben

SIMON
Valéria:
Unkarin Ó-
substantiivijoh
din ja sen
suomenkielist
vastineet
kontrastiivisen
tutkimuksen
valossa

12.30–13.30 Ebéd / Lounas / Lõuna / Lunch / Обед

S 19. Kubínyi Kata

S 20. Elena Rodionova

13.30–14.00 HORVÁTH Laura: Aspektuskifejezési módok az udmurt nyelvjárásokban

Natalya UCHAIKINA: Язык и миф

14.00–14.30 GULYÁS Nikolett: A személytelenség kifejezésének néhány eszköze a komiban

Elena LOMSHINA: Языковые основания нравов: лингвокультурологический аспект

14.40–15.00 Záróbeszéd / Päättösanat / Lõppsõna / Closing of the Conference / Заккрытие конференции

Luentosali / Auditorium / Lecture room / Аудитория 228-as terem

Csepregi Márta